

# ETİPENTAHİDRAT

## BORAX PENTAHYDRATE

### Disodium Tetraborate Pentahydrate



CAS No: 12179-04-3

EC No: 215-540-4



# ETİMADEN

İŞLETMELERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

**MANUFACTURER:**  
**ETİ MADEN İŞLETMELERİ**  
**GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

**Ayvah Mah. Halil Sezai Erkut Cad. Afra Sok. No:1/A,**  
**Etilik Keçiören/ ANKARA, TÜRKİYE**

**PHONE : +90 312 294 23 42**

**FAX : +90 312 230 71 84**

**www.etimaden.gov.tr**

**marketing@etimaden.gov.tr**

ETİMADEN'S MANAGEMENT SYSTEM HAS BEEN CERTIFIED WITH  
TS EN ISO 9001, TS 18001, TS EN ISO 50001, TS EN ISO 14001,  
TS EN ISO/IEC 17025, TS EN ISO/IEC 27001



**Warning**  
**Attention**  
**Atención**  
**Atenção**  
**предупреждение**  
**Amaran**

# GHS

**EN Borax pentahydrate** Suspected of damaging the unborn child. May be harmful if swallowed. Causes serious eye irritation. Obtain special instruction before use. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Wash eyes thoroughly after handling. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. IF exposed or concerned: Get medical advice/attention. Call a POISON CENTER/ doctor/ physician if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Store locked up.

**FR Pentahydraté de borax** Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus. Nocif en cas d'ingestion. Provoque une sévère irritation des yeux. Se procurer les instructions avant utilisation. Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Se laver yeux soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Garder sous clef.

**ES Bórax pentahidratado** Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto. Nocivo en caso de ingestión. Provoca irritación ocular grave. Pedir instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Lavarse los ojos cuidadosamente tras la manipulación. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Guardar bajo llave.

**PT-BR Bórax pentahidratado** Suspeita-se que prejudique a fertilidade ou o feto. Nocivo se ingerido. Provoca irritação ocular grave. Obtenha instruções específicas antes da utilização. Não manuseie o produto antes de ter lido e compreendido todas as precauções de segurança. Lave os olhos cuidadosamente após o manuseio. Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial. EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico. Casos de indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA/médico. Caso irritação ocular persista: consulte um médico. Armazene em local fechado à chave.

**RU Бора пентагидрат** Предположительно может нанести ущерб нерожденному ребенку. Может нанести вред при проглатывании. Вызывает серьезное раздражение глаз. Перед использованием получить специальные инструкции. Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности. После работы тщательно вымыть глаза. Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. ПРИ оказании воздействия или беспокойности: Обратиться к врачу. Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту в случае плохого самочувствия. Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу. Хранить под замком.

**MS Boraks Pentahidrat** Kemungkinan berisiko yang memudaratkan kepada bayi dalam kandungan Boleh memudaratkan jika di telan / di sedut Menyebabkan kerengsaan mata yang serius Dapatkan tunjuk ajar pakar sebelum guna Basuh mata sehingga bersih selepas mengendali Di larang mengendali sehingga semua langkah keselamatan telah di baca and di fahami Pakai sarung tangan pelindung / pakaian pelindung dan pelindung mata/muka Jika terdedah atau terkena: Dapatkan nasihat perubatan / perhatian Jika kerengsaan pada mata berterusan: Dapatkan nasihat perubatan Jika kena mata: Bilas dengan berhati-hati dengan air selama beberapa minit. Keluarkan kata lengkap, jika ada dan mudah dilakukan. Sambung membilas Jika anda merasa kurang sihat sila dapatkan doktor/pegawai perubatan Sila pastikan stor sentiasa di tutup.

# ETiPENTAHİDRAT

## BORAX PENTAHYDRATE

### Disodium Tetraborate Pentahydrate



CAS No: 12179-04-3

EC No: 215-540-4



MANUFACTURER:  
ETi MADEN İŞLETMELERİ  
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Ayvah Mah. Halil Sezai Erkut Cad. Afra Sok. No:1/A,  
Etlük Keçiören/ ANKARA, TÜRKİYE

PHONE : +90 312 294 23 42

FAX : +90 312 230 71 84

www.etimaden.gov.tr

marketing@etimaden.gov.tr

ETiMADEN'S MANAGEMENT SYSTEM HAS BEEN CERTIFIED WITH  
TS EN ISO 9001, TS 18001, TS EN ISO 50001, TS EN ISO 14001,  
TS EN ISO/IEC 17025, TS EN ISO/IEC 27001



警告  
주의  
คำเตือน  
تحذير  
هشدار

GHS

**ZH-CN** 五水硼砂 有损害生殖能力或胎儿的嫌疑。 吞咽有害。 造成严重眼刺激。 在使用前获取特别指示。 在读懂所有安全防范措施之前切勿操作。 处理后请彻底清洗眼睛。 穿戴防护手套 / 防护服 / 护眼装备 / 面部防护装备。 如进入眼睛：用水小心冲洗几分钟。 如戴隐形眼镜并可方便地取出，取出隐形眼镜。 继续冲洗。 如接触到或有疑虑：求医 / 就诊。 如感觉不适，呼叫毒物中心或医生。 如仍觉眼睛受刺激：求医 / 就诊。 存放处须加锁。

**JA** 五水硼砂 生殖能または胎児への悪影響のおそれの疑い。 飲み込むと有害。 強い眼刺激 P201 使用前に取扱説明書を入力すること 全ての安全注意を読み理解するまで取り扱わないこと。 取扱後は眼よく洗うこと。 保護手袋 / 保護衣 / 保護眼鏡 / 保護面を着用すること。 眼に入った場合：水で数分間注意深く洗うこと。 次にコンタクトレンズを着用していて容易に外せる場合は外すこと。 その後も洗浄を続けること。 暴露または暴露の懸念がある場合：医師の診断 / 手当てを受けること。 気分が悪い時は医師に連絡すること。 眼の刺激が続く場合：医師の診断 / 手当てを受けること。 施錠して保管すること

**KO** 봉사 5 수화물 태아 또는 생식 능력에 손상을 일으킬 것으로 의심됨. 삼키면 유해함. 눈에 심한 자극을 일으킴. 사용 전 취급 설명서를 확보하십시오. 모든 안전 예방 조치 문구를 읽고 이해하기 전에는 취급하지 마십시오. 취급 후에는 취급 부위를 철저히 씻으십시오. (보호장갑·보호의·보안경·안면보호구)를 (을) 착용하십시오. 눈에 묻으면 몇 분간 물로 조심해서 씻으십시오. 가능하면 콘택트 렌즈를 제거하십시오. 계속 씻으십시오. 노출되거나 노출이 우려되면 의학적 조치·조언을 구하십시오. 불편함을 느끼면 의료 기관 (의사) 의 진찰을 받으십시오. 눈에 자극이 지속되면 의학적 조치·조언을 구하십시오. 잠금 장치 가 있는 저장 장소에 저장하십시오.

**ZH-TW** 五水硼砂 懷疑對生育能力或對胎兒造成傷害。 吞食有害。 造成嚴重眼睛刺激。 使用前取得說明。 在瞭解所有安全防範措施之前切勿處置。 處置後徹底清洗眼睛。 穿戴防護手套和眼睛防護具 / 臉部防護具。 如進入眼睛：用水小心清洗數分鐘。 如帶隱形眼鏡且可方便地取出，取出隱形眼鏡。 繼續清洗。 如接觸到或在意，求醫治療 / 諮詢。 如感覺不適，呼救毒物諮詢中心或求醫。 如仍覺眼睛有刺激，立即求醫 / 送醫。 加鎖存放。

**TH** บอแรกซ์ เพนตะไฮเดรต . อาจเป็น ภัยอันตรายหากกลืน นึก น. อาจระคายเคืองต่อดวงตาอยู่ ารรุนแรง. ขอรื บค้ำ ณะนำ ที เศษก อบปฏิ บั ดิ งาน. ไม่ ควรปฏิ บั ดิ งานก ่อนการอ านและทำ ความเข้ าใจค ือ มี ความปลอดภัย ย. ควรล้างตาให้ สะอาดหลัง การล ้อม ส. สวมก ้อง มี ือ / เลื อฝ ้า / แว นด้า / หน้า กาก เพื ือ ป้องก ัน. หากเข้ ้า ตา: ล้างระดั บ ตรีวั ง ดั วยนำ เป็ นเวลาหลายนาที ควรถอดคอนแทคเลนส์ ก ่อนตา เนื นการล ้าง. หากล ้อม สหรี ือ กั ะยขั ่ง ควรวั ได รื บการณะนำ หรี ือ ดิ ดด อัก บแพทย์ . ดิ ดด อค ุณย ที ษวี ทยา / หมอ / แพทย์ ถั าค ุณรี ลี ็กไม่ ดี ขี น. ถั ายั ้งคงระคายเคือง ที ะตา:ควรวั ได รื บการณะนำ จากแพทย์ . เกื ะบในที ี่ ปลอดภัย ย.

**AR** يسبب تهيجاً شديداً للعين ضار إذا ابتلع . بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين يوراكس بنتا هيدرات ممنوع المناولة إل ابع قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام . توضع قفازات للحماية/ ملابس للحماية/ وقاء للعينين/ للوجه. تغسل عيون جيداً بعد المناولة . تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق . استنزع العدسات اللاصقة ،إذا كان ذلك أمراً سهلاً. — يستمر الشطف : إذا حدث تعرضاً وقلق بشأنه : تطلب استشارة الطبيب/ عناية طبية. فإحالة دخول العين إذا استمر تهيج العين : تطلب استشارة الطبيب/الرعاية الطبية الاتصال فوراً بمرکز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتو عك يخن في مكان مغلق بمفتاح

در صورت بلعیدن شدن ممکن است زیان آور باشد. مشکوک است که برای جنین زیان آور باشد. بوراکس بنتا هیدرات قبل از استفاده دستورالعمل مخصوص مطالعه شود. موجب تحریک جدی چشم می شود. بعد از کار چشمانتان را کامل بشویید. قبل از خواندن و فهمیدن اقدامات احتیاطی ایمنی، از دست زدن خودداری نمایید. از دستکش های محافظ / لباس های محافظ / محافظ چشم و صورت استفاده کنید. در صورت تماس با چشم: به مدت چند دقیقه با احتیاط با آب بشویید. اگر در معرض هستید و یا نگرانی: اگر لنز تماسی دارید آن را برداشته به شستن ادامه دهید. در صورتی که احساس ناخوشی دارید، اگر تحریکات چشمی ادامه دارد: به پزشک مراجعه کنی. در بسته نگهدارید. با یک مرکز سم شناسی، / بز شک تماس بگیرد.



KEEP AWAY FROM HEAT  
STORAGE UNDER ROOF



USE ALL LOOPS FOR LIFTING

3310 3410 3510 3610 3710 3810

# ETiBOR-48

## BORAX PENTAHYDRATE

### Disodium Tetraborate Pentahydrate



CAS No: 12179-04-3

EC No: 215-540-4



# ETiMADEN

İŞLETMELERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

**MANUFACTURER:  
ETİ MADEN İŞLETMELERİ  
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

**Ayvalı Mah. Halil Sezai Erkut Cad. Afra Sok. No:1/A,  
Etlük Keçiören/ ANKARA, TÜRKİYE**

**PHONE : +90 312 294 23 42**

**FAX : +90 312 230 71 84**

**www.etimaden.gov.tr**

**marketing@etimaden.gov.tr**



**Warning  
Attention  
Atención  
Atenção  
предупреждение  
Amaran**

# GHS

**EN Borax pentahydrate** Suspected of damaging the unborn child. May be harmful if swallowed. Causes serious eye irritation. Obtain special instruction before use. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Wash eyes thoroughly after handling. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. IF exposed or concerned: Get medical advice/attention. Call a POISON CENTER/ doctor/ physician if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Store locked up.

**FR Pentahydraté de borax** Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus. Nocif en cas d'ingestion. Provoque une sévère irritation des yeux. Se procurer les instructions avant utilisation. Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Se laver yeux soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Garder sous clef.

**ES Bórax pentahidratado** Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto. Nocivo en caso de ingestión. Provoca irritación ocular grave. Pedir instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Lavarse los ojos con cuidado tras la manipulación. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Guardar bajo llave.

**PT-BR Bórax pentahidratado** Suspeita-se que prejudique a fertilidade ou do feto. Nocivo se ingerido. Provocar irritação ocular grave. Obtenha instruções específicas antes da utilização. Não manuseie o produto antes de ter lido e compreendido todas as precauções de segurança. Lave olhos cuidadosamente após o manuseio. Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial. EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico. Casos em disposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA/médico. Caso irritação ocular persista: consulte um médico. Armazene em local fechado à chave.

**RU Бора пентагидратная** Предположительно может нанести ущерб нерожденному ребенку. Может нанести вред при проглатывании. Вызывает серьезное раздражение глаз. Перед использованием получить специальные инструкции. Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности. После работы тщательно вымыть глаза. Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. ПРИ оказании воздействия или беспокойности: Обратиться к врачу. Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту в случае плохого самочувствия. Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу. Хранить под замком.

**MS Boraks Pentahidrat** Kemungkinan berisiko yang memudaratkan kepada bayi dalam kandungan Boleh memudaratkan jika di telan / di sedut Menyebabkan kerengsaan mata yang serius Dapatkan tunjuk ajar pakar sebelum guna Basuh mata sehingga bersih selepas mengendali Di larang mengendali sehingga semua langkah keselamatan telah di baca and di fahami Pakai sarung tangan pelindung / pakaian pelindung dan pelindung mata/muka Jika terdedah atau terkena: Dapatkan nasihat perubatan / perhatian Jika kerengsaan pada mata berterusan: Dapatkan nasihat perubatan Jika kena mata: Bilas dengan berhati-hati dengan air selama beberapa minut. Keluarkan kata lengkap, jika ada dan mudah dilakukan. Sambung membilas Jika anda merasa kurang sihat sila dapatkan doktor/pegawai perubatan Sila pastikan stor sentiasa di tutup.

ETiMADEN'S MANAGEMENT SYSTEM HAS BEEN CERTIFIED WITH  
TS EN ISO 9001, TS 18001, TS EN ISO 50001, TS EN ISO 14001,  
TS EN ISO/IEC 17025, TS EN ISO/IEC 27001

# ETiBOR-48

## BORAX PENTAHYDRATE

### Disodium Tetraborate Pentahydrate



CAS No: 12179-04-3

EC No: 215-540-4



MANUFACTURER:  
ETi MADEN İŞLETMELERİ  
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Ayvah Mah. Halil Sezai Erkut Cad. Afra Sok. No:1/A,  
Etlük Keçiören/ ANKARA, TÜRKİYE

PHONE : +90 312 294 23 42

FAX : +90 312 230 71 84

www.etimaden.gov.tr

marketing@etimaden.gov.tr

ETiMADEN'S MANAGEMENT SYSTEM HAS BEEN CERTIFIED WITH  
TS EN ISO 9001, TS 18001, TS EN ISO 50001, TS EN ISO 14001,  
TS EN ISO/IEC 17025, TS EN ISO/IEC 27001



警告  
주의  
คำเตือน  
تحذير  
هشدار

GHS

**ZH-CN** 五水硼砂 有损害生殖能力或胎儿的嫌疑。 吞咽有害。 造成严重眼刺激。 在使用前获取特别指示。 在读懂所有安全防范措施之前切勿操作。 处理后请彻底清洗眼睛。 穿戴防护手套 / 防护服 / 护眼装备 / 面部防护装备。 如进入眼睛：用水小心冲洗几分钟。 如戴隐形眼镜并可方便地取出，取出隐形眼镜。 继续冲洗。 如接触到或有疑虑：求医 / 就诊。 如感觉不适，呼叫毒物中心或医生。 如仍觉眼睛受刺激：求医 / 就诊。 存放处须加锁。

**JA** 五水硼砂 生殖能または胎児への悪影響のおそれの疑い。 飲み込むと有害。 強い眼刺激 P201 使用前に取扱説明書を手事すること 全ての安全注意を読み理解するまで取り扱わないこと。 取扱後は眼よく洗うこと。 保護手袋 / 保護衣 / 保護眼鏡 / 保護面を着用すること。 眼に入った場合：水で数分間注意深く洗うこと。 次にコンタクトレンズを着用していて容易に外せる場合は外すこと。 その後も洗浄を続けること。 暴露または暴露の懸念がある場合：医師の診断 / 手当てを受けること。 気分が悪い時は医師に連絡すること。 眼の刺激が続く場合：医師の診断 / 手当てを受けること。 施錠して保管すること

**KO** 봉사 5 수화물 태아 또는 생식 능력에 손상을 일으킬 것으로 의심됨. 삼키면 유해함. 눈에 심한 자극을 일으킴. 사용 전 취급 설명서를 확보하십시오. 모든 안전 예방 조치 문구를 읽고 이해하기 전에는 취급하지 마십시오. 취급 후에는 취급 부위를 철저히 씻으십시오. (보호장갑·보호의·보안경·안면보호구)를 (을) 착용하십시오. 눈에 묻으면 몇 분간 물로 조심해서 씻으십시오. 가능하면 콘택트 렌즈를 제거하십시오. 계속 씻으십시오. 노출되거나 노출이 우려되면 의학적인 조치·조언을 구하십시오. 불편함을 느끼면 의료 기관 (의사) 의 진찰을 받으십시오. 눈에 자극이 지속되면 의학적인 조치·조언을 구하십시오. 잠금장치가 있는 저장 장소에 저장하십시오.

**ZH-TW** 五水硼砂 懷疑對生育能力或對胎兒造成傷害。 吞食有害。 造成嚴重眼刺激。 使用前取得說明。 在瞭解所有安全防範措施之前切勿處置。 處置後徹底清洗眼睛。 穿戴防護手套和眼睛防護具 / 臉部防護具。 如進入眼睛：用水小心清洗數分鐘。 如帶隱形眼鏡且可方便地取出，取出隱形眼鏡。 繼續清洗。 如接觸到或在意，求醫治療 / 諮詢。 如感覺不適，呼救毒物諮詢中心或求醫。 如仍覺眼睛有刺激，立即求醫 / 送醫。 加鎖存放。

**TH** บอแรกซ์ เพนตะไฮเดรต . อาจเป็น อันตรายหากกลืน นึก น. อาจระคายเคืองตอดดวงตาอยู่ ารรุนแรง. ขอรื บคำ แนะนำ ที่ เศษก ่อนปฏิ บั ดิ งาน. ไม่ ควรปฏิ บั ดิ งานก ่อนการ่อ านและทำ ความเข้ าใจคู่ มี ่อความปลอดภัย ย. ควรล้างตาให้ สะอาดหลัง การล สมี ส. สวมถุ ณ์ ือ / เลื ือฝ ้า / แว นตา / หน้า กาก เพื ือป ้องก น. หากเข้ ้าตา: ล้างระดั ตรีวั งต์ วยน้ำ เป็ นเวลาหลายนาที ควรถอดคอนแทคเลนส์ ก ่อนดำ เนิน การล ้าง. หากล สมี สหรือ กั ะยข้ อง ควรได้ ร้ ับการแนะนำ หรือ ดิ ดต์ อกั บแพทย์ . ดิ ดต์ อกุ ญ์ พิ ษรี ทยา / หมอ / แพทย์ ถ้ าค ฤหรี ์ ลี กไม่ ดี ขี้ น. ถ้ ายั ้งคงระคายเคื ือองที่ ้ตา:ควรได้ ร้ ับการแนะนำ จากแพทย์ . เก็บ บในที่ ปลอดภัย ย.

**AR**

يسبب تهيجاً شديداً للعين. ضار إذا ابتلع. بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين بوراكس بنتا هيدرات ممنوع المناولة إل ابع قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. توضع قفازات للحماية/ ملابس للحماية/ وقاء للعينين/ للوجه. تغسل عيون جيداً بعد المناولة. تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. استنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف: إذا حدث تعرضاً وقلق بشأنه: تطلب استشارة الطبيب/ عيادة طبية. في حالة دخول العين إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب/ الرعاية الطبية الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوسع بخزن في مكان مغلق بمفتاح

در صورت بلع بعد شستن ممکن است زیان آور باشد. مشکوک است که برای جنین زیان آور باشد. بوراكس بنتا هيدرات قبل از استفاده دستورالعمل مخصوص مطالعه شود. موجب تحريك جدی چشم می شود. بعد از کار چشمانتان را کامل بشویید. قبل از خواندن و فهمیدن اقدامات احتیاطی ایمنی، از دست زدن خودداری نمایید. از دستکش های محافظ / لباس های محافظ / محافظ چشم و صورت استفاده کنید. در صورت تماس با چشم: به مدت چند دقیقه با احتیاط با آب بشویید. اگر در معرض هستید و یا نگرانی: اگر لنز تماسی دارید آن را برداشته به شستن ادامه دهید. در صورتی که احساس ناخوشی دارید، اگر تحریکات چشمی ادامه دارد: به پزشک مراجعه کنی. در بسته نگهدارید. با یک مرکز سم شناسی، / پزشک تماس بگیرید.



STORAGE UNDER ROOF



USE ALL LOOPS FOR LIFTING

STORAGE UNDER ROOF

# ETiBOR-48

## BORAX PENTAHYDRATE

### Powder

#### Disodium Tetraborate Pentahydrate



CAS No: 12179-04-3

EC No: 215-540-4



# ETiMADEN

İŞLETMELERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

**MANUFACTURER:**  
**ETİ MADEN İŞLETMELERİ**  
**GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

**Ayvalı Mah. Halil Sezai Erkut Cad. Afra Sok. No:1/A,**  
**Etlük Keçiören/ ANKARA, TÜRKİYE**

**PHONE : +90 312 294 23 42**

**FAX : +90 312 230 71 84**

**www.etimaden.gov.tr**

**marketing@etimaden.gov.tr**



**Warning**  
**Attention**  
**Atención**  
**Atenção**  
**предупреждение**  
**Amaran**

**GHS**

**EN Borax pentahydrate** Suspected of damaging the unborn child. May be harmful if swallowed. Causes serious eye irritation. Obtain special instruction before use. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Wash eyes thoroughly after handling. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. IF exposed or concerned: Get medical advice/attention. Call a POISON CENTER/ doctor/ physician if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Store locked up.

**FR Pentahydraté de borax** Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus. Nocif en cas d'ingestion. Provoque une sévère irritation des yeux. Se procurer les instructions avant utilisation. Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Se laver les yeux soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Garder sous clef.

**ES Bórax pentahidratado** Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto. Nocivo en caso de ingestión. Provoca irritación ocular grave. Pedir instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Lavarse los ojos cuidadosamente tras la manipulación. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Guardar bajo llave.

**PT-BR Bórax pentahidratado** Suspeita-se que prejudique a fertilidade ou o feto. Nocivo se ingerido. Provoca irritação ocular grave. Obtenha instruções específicas antes da utilização. Não manuseie o produto antes de ter lido e compreendido todas as precauções de segurança. Lave os olhos cuidadosamente após o manuseio. Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial. EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico. Casos de indisposição, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA/médico. Caso irritação ocular persista: consulte um médico. Armazene em local fechado à chave.

**RU Бура пятияводная** Предположительно может нанести ущерб нерожденному ребенку. Может нанести вред при проглатывании. Вызывает серьезное раздражение глаз. Перед использованием получить специальные инструкции. Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности. После работы тщательно вымыть глаза. Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. ПРИ оказании воздействия или беспокойности: Обратиться к врачу. Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту в случае плохого самочувствия. Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу. Хранить под замком.

**MS Boraks Pentahidrat** Kemungkinan berisiko yang memudaratkan kepada bayi dalam kandungan. Boleh memudaratkan jika di telan / di sedut. Menyebabkan kerengsaan mata yang serius. Dapatkan tunjuk ajar pakar sebelum guna. Basuh mata sehingga bersih selepas mengendali. Di larang mengendali sehingga semua langkah keselamatan telah di baca and di fahami. Pakai sarung tangan pelindung / pakaian pelindung dan pelindung mata/muka. Jika terdedah atau terkena: Dapatkan nasihat perubatan / perhatian. Jika kerengsaan pada mata berterusan: Dapatkan nasihat perubatan. Jika kena mata: Bilas dengan berhati-hati dengan air selama beberapa minut. Keluarkan kata lengkap, jika ada dan mudah dilakukan. Sambung membilas. Jika anda merasa kurang sihat sila dapatkan doktor/pegawai perubatan. Sila pastikan stor sentiasa di tutup.

ETiMADEN'S MANAGEMENT SYSTEM HAS BEEN CERTIFIED WITH  
TS EN ISO 9001, TS 18001, TS EN ISO 50001, TS EN ISO 14001,  
TS EN ISO/IEC 17025, TS EN ISO/IEC 27001

# ETiBOR-48

## BORAX PENTAHYDRATE

### Powder

#### Disodium Tetraborate Pentahydrate



CAS No: 12179-04-3

EC No: 215-540-4



İŞLETMELERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

MANUFACTURER:  
ETi MADEN İŞLETMELERİ  
GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

Ayvah Mah. Halil Sezai Erkut Cad. Afra Sok. No:1/A,  
Etlık Keçiören/ ANKARA, TÜRKİYE

PHONE : +90 312 294 23 42

FAX : +90 312 230 71 84

www.etimaden.gov.tr

marketing@etimaden.gov.tr

ETiMADEN'S MANAGEMENT SYSTEM HAS BEEN CERTIFIED WITH  
TS EN ISO 9001, TS 18001, TS EN ISO 50001, TS EN ISO 14001,  
TS EN ISO/IEC 17025, TS EN ISO/IEC 27001



KEEP AWAY FROM HEAT



警告  
주의  
คำเตือน  
تحذير  
هشدار

GHS

**ZH-CN** 五水硼砂 有损害生殖能力或胎儿的嫌疑。 吞咽有害。 造成严重眼刺激。 在使用前获取特别指示。 在读懂所有安全防范措施之前切勿操作。 处理后请彻底清洗眼睛。 穿戴防护手套 / 防护服 / 护眼装备 / 面部防护装备。 如进入眼睛：用水小心冲洗几分钟。 如戴隐形眼镜并可方便地取出，取出隐形眼镜。 继续冲洗。 如接触到或有疑虑：求医 / 就诊。 如感觉不适，呼叫毒物中心或医生。 如仍觉眼睛受刺激：求医 / 就诊。 存放处须加锁。

**JA** 五水硼砂 生殖能または胎児への悪影響のおそれの疑い。 飲み込むと有害。 強い眼刺激 P201 使用前に取扱説明書を手事すること 全ての安全注意を読み理解するまで取り扱わないこと。 取扱後は眼よく洗うこと。 保護手袋 / 保護衣 / 保護眼鏡 / 保護面を着用すること。 眼に入った場合：水で数分間注意深く洗うこと。 次にコンタクトレンズを着用していて容易に外せる場合は外すこと。 その後も洗浄を続けること。 暴露または暴露の懸念がある場合：医師の診断 / 手当てを受けること。 気分が悪い時は医師に連絡すること。 眼の刺激が続く場合：医師の診断 / 手当てを受けること。 施錠して保管すること

**KO** 봉사 5 수화물 태아 또는 생식 능력에 손상을 일으킬 것으로 의심됨. 삼키면 유해함. 눈에 심한 자극을 일으킴. 사용 전 취급 설명서를 확보하십시오. 모든 안전 예방 조치 등 구를 읽고 이해하기 전에는 취급하지 마십시오. 취급 후에는 취급 부위를 철저히 씻으십시오. (보호장갑·보호의·보안경·안면보호구)를 (을) 착용하십시오. 눈에 묻으면 몇 분간 물로 조심해서 씻으십시오. 가능하면 콘택트 렌즈를 제거하십시오. 계속 씻으십시오. 노출되거나 노출이 우려되면 의학적인 조치·조언을 구하십시오. 불편함을 느끼면 의료 기관 (의사) 의 진찰을 받으십시오. 눈에 자극이 지속되면 의학적인 조치·조언을 구하십시오. 잠금 장치가 있는 저장 장소에 저장하십시오.

**ZH-TW** 五水硼砂 懷疑對生育能力或對胎兒造成傷害。 吞食有害。 造成嚴重眼睛刺激。 使用前取得說明。 在瞭解所有安全防範措施之前切勿處置。 處置後徹底清洗眼睛。 穿戴防護手套和眼睛防護具 / 臉部防護具。 如進入眼睛：用水小心清洗數分鐘。 如帶隱形眼鏡且可方便地取出，取出隱形眼鏡。 繼續清洗。 如接觸到或在意，求醫治療 / 諮詢。 如感覺不適，呼救毒物諮詢中心或求醫。 如仍覺眼睛有刺激，立即求醫 / 送醫。 加鎖存放。

**TH** บอแรกซ์ เพนตะไฮเดรต . อาจเป็น อันตรายหากกลืน นึก น. อาจระคายเคืองต อดดวงตาอยู่ ำง รุนแรง. ขอรื บคำ แนะนำ ที่ เศษก ่อปนถึ บั ดิ งาน. ไม่ ควรถึ บั ดิ งานก ่อการร ำนและทำ ความเข้ ำใจคู้ มี ่อความปลอดคู้ ย. ควรล้างตาให้ สะอาดหลัง การล ำมี ส. สวมถ ูมี ่อ / เลื ่อฝ ำ / แว นตา / หน้า กาก เพื ่อป ่องก ่น. หากเข้ ำตา: ล ำ งระมี้ ดระว้ ง ดว้ยน้ำ เป็ นเวลาหลายนาที ควรถอดคอนแทคเลนส์ ก ่อ่นถ้า เป็ นการล ำง. หากล ำมี สหรือ ก ่อเก็ ยยข้ ่ง ควรรี ดรี บการแนะนำ หรือ ดิ ดด ่อก ่นบแพทย์ . ดิ ดด ่อคู้ นย ์พี ขรี ทยา / หมอ / แพทย์ ถ ำค ่อถู ลี กไม่ ดี ขี้ น. ถ ำยี้ ่งคงระคายเคื ่อองที่ ตา:ควร รี ดรี บการแนะนำ จากแพทย์ . เก็ บในที่ ปลอดคู้ ย.

**AR** يسبب تهيجاً شديداً للعين. ضار إذا ابتلع. بأنه يتلف الخصوبة أو الجنين بوراكس بنتا هيدرات ممنوع المناولة إل بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. توضع قفازات للحماية/ ملابس للحماية/ وقاء للعينين/ للوجه. تغسل عيون جيداً بعد المناولة. تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تستزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف: إذا حدث تعرضاً وقلق بشأنه: تطلب استشارة الطبيب/ عيادة طبية. في حالة دخول العين إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب/ الرعاية الطبية الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوسع بخزن في مكان مغلق بمفتاح

در صورت بلع بعد شستن ممکن است زیان آور باشد. مشکوک است که برای جنین زیان آور باشد. بوراكس بنتا هيدرات قبل از استفاده دستورالعمل مخصوص مطالعه شود. موجب تحريك جدی چشم می شود. بعد از کار چشمانتان را کامل بشویید. قبل از خواندن و فهمیدن اقدامات احتیاطی ایمنی، از دست زدن خودداری نمایید. از دستکش های محافظ / لباس های محافظ / حفاظ چشم و صورت استفاده کنید. در صورت تماس با چشم: به مدت چند دقیقه با احتیاط با آب بشویید. اگر در معرض هستید و یا نگرانی: اگر لنز تماسی دارید آن را برداشته به شستن ادامه دهید. در صورتی که احساس ناخوشی دارید، اگر تحریکات چشمی ادامه دارد: به پزشک مراجعه کنی. در بسته نگهدارید. با یک مرکز سم شناسی، / پزشک تماس بگیرید.



STORAGE UNDER ROOF



USE ALL LOOPS FOR LIFTING

USE ALL LOOPS FOR LIFTING

# ETiBOR-68

## BORAX ANHYDROUS

### Disodium Tetraborate Anhydrous



CAS No: 1330-43-4

EC No: 215-540-4



# ETiMADEN

İŞLETMELERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

**MANUFACTURER:**  
**ETİ MADEN İŞLETMELERİ**  
**GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

**Ayvah Mah. Halil Sezai Erkut Cad. Afra Sok. No:1/A,**  
**Etlik Keçiören/ ANKARA, TÜRKİYE**

**PHONE : +90 312 294 23 42**

**FAX : +90 312 230 71 84**

**www.etimaden.gov.tr**

**marketing@etimaden.gov.tr**

**ETiMADEN'S MANAGEMENT SYSTEM HAS BEEN CERTIFIED WITH**  
**TS EN ISO 9001, TS 18001, TS EN ISO 50001, TS EN ISO 14001,**  
**TS EN ISO/IEC 17025, TS EN ISO/IEC 27001**



**Warning**  
**Attention**  
**Atención**  
**Atenção**  
**предупреждение**  
**Amaran**

# GHS

**EN Anhydrous borax** Suspected of damaging the unborn child. May be harmful if swallowed. Causes serious eye irritation. Obtain special instruction before use. Do not handle until all safety precautions have been read and understood. Wash eyes thoroughly after handling. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. IF exposed or concerned: Get medical advice/attention. Call a POISON CENTER/ doctor/ physician if you feel unwell. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. Store locked up.

**FR Borax anhydre** Susceptible de nuire à la fertilité ou au fœtus. Nocif en cas d'ingestion. Provoque une sévère irritation des yeux. Se procurer les instructions avant utilisation. Ne pas manipuler avant d'avoir lu et compris toutes les précautions de sécurité. Se laver les yeux soigneusement après manipulation. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: consulter un médecin. Appeler un CENTRE ANTIPOISON/un médecin en cas de malaise. Si l'irritation oculaire persiste: consulter un médecin. Garder sous clef.

**ES Bórax anhidro** Se sospecha que perjudica la fertilidad o daña al feto. Nocivo en caso de ingestión. Provoca irritación ocular grave. Pedir instrucciones especiales antes del uso. No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad. Lavarse los ojos concienzudamente tras la manipulación. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. Guardar bajo llave.

**PT-BR Bórax anhidro** Suspeita-se que prejudique a fertilidade ou o feto. Nocivo se ingerido. Provoca irritação ocular grave. Obter instruções específicas antes da utilização. Não manuseie o produto antes de ter lido e compreendido todas as precauções de segurança. Lave os olhos cuidadosamente após o manuseio. Use luvas de proteção/roupa de proteção/proteção ocular/proteção facial. EM CASO DE CONTATO COM OS OLHOS: Enxágue cuidadosamente com água durante vários minutos. No caso de uso de lentes de contato, remova-as, se for fácil. Continue enxaguando. EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: consulte um médico. Casos sintomáticos, contate um CENTRO DE INFORMAÇÃO TOXICOLÓGICA/médico. Caso irritação ocular persista: consulte um médico. Armazene em local fechado à chave.

**RU Бора безводная** Предположительно может нанести ущерб нерожденному ребенку. Может нанести вред при проглатывании. Вызывает серьезное раздражение глаз. Перед использованием получить специальные инструкции. Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности. После работы тщательно вымыть глаза. Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/средствами защиты глаз/лица. ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы пользуетесь ими и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. ПРИ оказании воздействия или беспокойности: Обратиться к врачу. Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР или к врачу-специалисту/ терапевту в случае плохого самочувствия. Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу. Хранить под замком.

**MS Boraks Anhydrous** Kemungkinan berisiko yang memudaratkan kepada bayi dalam kandungan Boleh memudaratkan jika di telan / di sedut Menyebabkan kerengsaan mata yang serius Dapatkan tunjuk ajar pakar sebelum guna Basuh mata sehingga bersih selepas mengendali Di larang mengendali sehingga semua langkah keselamatan telah di baca and di fahami Pakai sarung tangan pelindung / pakaian pelindung dan pelindung mata/muka Jika terdedah atau terkena: Dapatkan nasihat perubatan / perhatian Jika kerengsaan pada mata berterusan: Dapatkan nasihat perubatan Jika kena mata: Bilas dengan berhati-hati dengan air selama beberapa minut. Keluarkan kata lengkap, jika ada dan mudah dilakukan. Sambung membilas Jika anda merasa kurang sihat sila dapatkan doktor/pegawai perubatan Sila pastikan stor sentiasa di tutup.

# ETiBOR-68

## BORAX ANHYDROUS

### Disodium Tetraborate Anhydrous



CAS No: 1330-43-4

EC No: 215-540-4



# ETiMADEN

İŞLETMELERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ

**MANUFACTURER:**  
**ETİ MADEN İŞLETMELERİ**  
**GENEL MÜDÜRLÜĞÜ**

Ayvalı Mah. Halil Sezai Erkut Cad. Afra Sok. No:1/A,  
Etlık Keçiören/ ANKARA, TÜRKİYE

PHONE : +90 312 294 23 42

FAX : +90 312 230 71 84

[www.etimaden.gov.tr](http://www.etimaden.gov.tr)

[marketing@etimaden.gov.tr](mailto:marketing@etimaden.gov.tr)

ETiMADEN'S MANAGEMENT SYSTEM HAS BEEN CERTIFIED WITH  
TS EN ISO 9001, TS 18001, TS EN ISO 50001, TS EN ISO 14001,  
TS EN ISO/IEC 17025, TS EN ISO/IEC 27001



KEEP DRY



USE NO HOOK



KEEP AWAY FROM HEAT



警告  
주의  
คำเตือน  
تحذير  
هشدار

GHS

**ZH-CN** 無水硼砂 有损害生殖能力或胎儿的嫌疑。 吞咽有害。 造成严重眼刺激。 在使用前获取特别指示。 在读懂所有安全防范措施之前切勿操作。 处理后请彻底清洗眼睛。 穿戴防护手套 / 防护服 / 护眼装备 / 面部防护装备。 如进入眼睛：用水小心冲洗几分钟。 如戴隐形眼镜并可方便地取出，取出隐形眼镜。 继续冲洗。 如接触到或有疑虑：求医 / 就诊。 如感觉不适，呼叫毒物中心或医生。 如仍觉眼睛受刺激：求医 / 就诊。 存放处须加锁。

**JA** 無水硼砂 生殖能または胎児への悪影響のおそれの疑い。 飲み込むと有害。 強い眼刺激 P201 使用前に取扱説明書を入手すること 全ての安全注意を読み理解するまで取り扱わないこと。 取扱後は眼よく洗うこと。 保護手袋 / 保護衣 / 保護眼鏡 / 保護面を着用すること。 眼に入った場合：水で数分間注意深く洗うこと。次にコンタクトレンズを着用していて容易に外せる場合は外すこと。その後も洗浄を続けること。 暴露または暴露の懸念がある場合：医師の診断 / 手当てを受けること。 気分が悪い時は医師に連絡すること。 眼の刺激が続く場合：医師の診断 / 手当てを受けること。 施錠して保管すること。

**KO** 물 무수 붕사 태아 또는 생식 능력에 손상을 일으킬 것으로 의심됨. 삼키면 유해함. 눈에 심한 자극을 일으킴. 사용 전 취급 설명서를 확보하십시오. 모든 안전 예방 조치 문구를 읽고 이해하기 전에는 취급하지 마십시오. 취급 후에는 취급 부위를 철저히 씻으십시오. (보호장갑·보호의·보안경·안면보호구)를 (을) 착용하십시오. 눈에 묻으면 몇 분간 물로 조심해서 씻으십시오. 가능하면 콘택트 렌즈를 제거하십시오. 계속 씻으십시오. 노출되거나 노출이 우려되면 의학적인 조치·조언을 구하십시오. 불편함을 느끼면 의료기관 (의사) 의 진찰을 받으십시오. 눈에 자극이 지속되면 의학적인 조치·조언을 구하십시오. 잠금장치가 있는 저장 장소에 저장하십시오.

**ZH-TW** 無水硼砂 懷疑對生育能力或對胎兒造成傷害。 吞食有害。 造成嚴重眼刺激。 使用前取得說明。 在瞭解所有安全防範措施之前切勿處置。 處置後徹底清洗眼睛。 穿戴防護手套和眼睛防護具 / 臉部防護具。 如進入眼睛：用水小心清洗數分鐘。 如帶隱形眼鏡且可方便地取出，取出隱形眼鏡。 繼續清洗。 如接觸到或在意，求醫治療 / 諮詢。 如感覺不適，呼救毒物諮詢中心或求醫。 如仍覺眼睛有刺激，立即求醫 / 送醫。 加鎖存放。

**TH** บอแรกซ์ ชนิด ที่ ปราศจากน้ำ อาจมี ผลกระทบ ต่ออาหารในครรภ์ . อาจเป็น อันตรายหากกลืน นึกิ น. อาจระคายเคิ องต อดวงตาอย างรุนแรง. ขอร้ บคำ แนะนำ พิ เศษกั อนุปฐั บั ตี งาน. ไม่ ควรปฐั บั ตี งานกั อนุการอ์ านและทำ ความเข้ าใจคู้ มี อกความปลอดภัย ย. ควรสั่ง าดำให้ สะอาดหลั งการสั่ง มั ส. สวมคู้ งมี ้อ / เลื้ ้อมั ำ / แว้ นตา / หมั ำกาก พิ ้อปี ้องกั น. หากเข้ าดำ: ลั งระมั ตรีว้ งตั ้วยน้ำ เป็ นเวลาหลายนาที ควรถอดคอนแทคเลนส์ กั อนุตา เนื อนุการลั ง. หากสั่ง มั สหรี ้อเก็ ้วยข้ ้อง ควรไต้ รั บการแนะนำ หรี ้อติ ดตั ้อกั บแพทย์ . ตี ดตั ้อคู้ ุณย์ พิ ษรี ้อทยา / หมอ / แพทย์ ถั ำคุณรี ้อ ลี กั ไม้ ดี ี่ น. ถั ำยั งคงระคายเคิ ้องที่ ตา: ควรไต้ รั บการแนะนำ จากแพทย์ . เก็ บในที่ ี ปลอดภัย ย.

**AR**

بسبب تهيجاً شديداً للعين ضار إذا ابتلع. بأنه يتلف الحسوبة أو الجنين انهيدراس بوراكس ممنوع المناولة إل ابع فراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. توضع قفازات للحماية/ ملابس للحماية/وقاء للعينين/للوجه. تغسل عيون جيداً بعد المناولة. تشطف باحتراس باماء لعدة دقائق. استنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر التطف: إذا حدث تعرضاً وقلق بشأنه: تطلب استشارة الطبيب/رعاية طبية. فيحالة دخول العين إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب/الرعاية الطبية الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوعك يخزن في مكان مغلق بمفتاح

در صورت بلعید شدن ممکن است زیان آور باشد. مشکوک است که برای جنین زیان آور باشد. بوراکس آن هیدرات (بدون آب) قبل از استفاده دستور العمل مخصوص مطالعه شود. موجب تحریک جدی چشم می شود. بعد از کار چشمانتان را کامل بشویید. قبل از خواندن و فهمیدن اقدامات احتیاطی ایمنی، از دست زدن خودداری نمایید. از دستکش های محافظ / لباس های محافظ / حفاظ چشم و صورت استفاده کنید. در صورت تماس با چشم: به مدت چند دقیقه با احتیاط با آب بشویید. اگر در معرض هستید و یا نگرانی: اگر لنز تماسی دارید آن را برداشته به شستن ادامه دهید. در صورتی که احساس ناخوشی دارید، اگر تحریکات چشمی ادامه دارد: به پزشک مراجعه کنی.



STORAGE UNDER ROOF



USE ALL LOOPS FOR LIFTING

در بسته نگهدارید. با یک مرکز سم شناسی / پزشک تماس بگیرید